



第93号

〒441-3421 愛知県田原市田原町汐見5 田原文化会館内
 TEL.<0531>22-2622 FAX.<0531>22-2625
 Email: info@tahara-tia.jp



バーベキュー みんなでワイワイBBQ

— 2017年6月4日(日) 田原市緑が浜公園 —

参加者全員で記念撮影



「バーベキューを楽しみながら、いろいろな国の人と食べ物の事、遊びの事etc.いっぱいおしゃべりして理解を深めましょう!」で、集まった人100人超。梅雨に入る前の貴重な晴れ間に、みんな満足の楽しい1日が過ごせました。来年は歌とか踊りのパフォーマンスでさらに盛り上げましょう。



おいしく焼けたかな?



木陰でランチタイム!

第25回市民海外派遣 参加者募集



～プリンス頓市との交流15周年を祝い、市民交流を深めよう～

目 的	田原市民の視野を広げ、豊かな国際感覚を育む人づくりを推進し市民間の交流を図るために友好都市、姉妹都市に市民を派遣します
派 遣 先	アメリカ・インディアナ州プリンス頓市 ケンタッキー州ジョージタウン市
派遣期間	2017年9月27日（水）～10月2日（月） 4泊6日
内 容	友好都市プリンス頓市を訪問し友好都市提携15周年を祝います。 その後姉妹都市ジョージタウン市も訪問します
募集定員	10人（プリンス頓市で合唱の披露を予定しています。歌うことが好きな方大歓迎！！）
参加費用	240,000円（この内の100,000円を国際交流協会が負担します） ※定員が10人に満たない場合は参加費用の変更もあります
応募方法	参加申込書を協会事務局に直接提出してください

・応募の締切

2017年7月19日（水）午後5時まで

・参加資格

田原市に1年以上在住、在勤の方で義務教育を終えた方

・報告書提出

参加者は派遣終了後報告書を提出していただきます（400字程度）

・派遣報告

参加者は派遣終了後協会主催の報告会で報告していただきます



プリンス頓市にあるギブソン郡庁舎

申込み・問合せ

たはら国際交流協会事務局

Tel 0531-22-2622 E-mail : info@tahara-tia.jp

「書き損じハガキ」回収にご協力ありがとうございました

「書き損じはがき」回収運動は市内3ヶ所にポストを設置、年一回集計して、世界寺子屋運動名古屋実行委員会へ送っています。

2016年度 回収枚数 496枚

本年度も引き続きご協力お願いいたします。

書き損じはがき

11枚で

1人が1カ月間
学校で学べる！

（カンボジアの場合）



2017 JICA 研修員歓迎パーティー



今年もJICA（国際協力機構）が実施している発展途上国の農業研修のプログラムの受け入れが行われます。

つきましては、歓迎パーティーを行います。英語がしゃべれなくても大丈夫ですので、皆様ぜひご参加ください。



- 日時 2017年8月3日（木）18：30～20：30
- 場所 峯山会館 松の間
- 参加国 ①カンボジア ②マラウイ ③モザンビーク ④ミャンマー ⑤フィリピン ⑥ルワンダ
⑦ウガンダ ⑧南スーダン ⑨タンザニア （男性10名、女性1名）
- 参加費 大人 3,000円（会員2,000円） 中高生 1,000円 小学生 500円
- 申込み 7月30日（日）までにお申し込みください

外国人のためのにほんご教室

テキストを使って初、中級の日本語を学びます！（無料）

田原教室

- 日時 通年 毎週 金曜日 19：30～21：00
日曜日 10：30～12：00
- 場所 田原文化会館 101会議室など

渥美教室

- 日時 通年 毎週 木曜日 19：30～21：00
- 場所 福江市民館 大会議室

当日参加も
OKです！



詳しくは事務局にお問い合わせください

事務長が代わりました



事務長 太田 健

2014年度から3年間、協会の事務局を支えてくれた渡会事務長に代わり、今年度から赤羽根町在住の太田健^{けん}さんが事務長に就任しました。

新事務長は以前から所属している田原風保存会での活動を通して、アメリカのジョージタウン市への訪問は5回、またホストファミリーの経験もあるそうなので、国際交流の活動においては先輩ではないかと思えます。きっと良きアドバイザーとして活躍してくれることでしょう。

7月からは、太田健、松野美香、古田美千代の3人で協会の事務全般をサポートしています。

田原文化会館へお越しの際は、お気軽に事務局にもお立ち寄りください。じっくり活動したい人への委員会所属の紹介から、気軽に参加できるイベントなどの案内まで、お問い合わせやご相談、国際交流に関することなら何でも対応いたします。

たはらの YOU

祖国を離れ日本にやって来た田原市に住む「YOU(外国人)」を紹介するコーナーです。
(文章は本人による作文を加筆して作成したものです。)



鐘 亮さん

出身国 中国
来日年 2015年3月
家族 父、母、姉

こんにちは、私は中国山東省から実習生として来日し、田原市内の企業で働いています。

子どもの頃から日本の漫画が大好きで、アニメはほとんど見ています。本もたくさん読みました。だから、自然に日本語への興味が湧いてきて、それが趣味になり遂には日本に来ることができました。来日して今日まで、マンガの店によく行きました。今では本を読むだけでなく、マンガの本を集めることが趣味になっています。現在、部屋にはマンガの本が130冊くらいあります。帰国する時、全部持ち帰れるか心配しています。そして、将来日本語の通訳になりたいと思うようになりました。だから、3年が過ぎて中国に帰っても、また日本に留学して日本語を学びたいと思っています。



ダオ ティリエウさん

出身国 ベトナム
来日年 2015年9月
家族 父、母、兄、姉2人

私は日本が大好きです。だから、ずっと日本で働きたいと思っています。

私は介護福祉士の補佐として老人ホームで働いています。日本はマナーや守るべき事が多くて大変ですが、生活は特に困る事はありません。同じ職場の仲間と一緒に暮らしているので安心です。また、仕事の関係から、高齢者が多くてびっくりしました。でも、おじいさんやおばあさんと話をするのは楽しいです。介護福祉士の国家試験が受ければ日本でずっと働けます。だから、一生懸命勉強して絶対国家試験に受かりたいです。

編集後記

当協会の新年度スタートは総会のある5月です。しかし、年度最初のブリッジを発行する頃は、2017年が半分終わった7月、もう新年が明けてから6か月も済んでしまいました。正月には今年は家の掃除はこまめにするとか、春先は絶対ダイエットしようなんて目標を立てたりしましたが、何もしないまま半年が過ぎている状況です。毎年こんなことを繰り返しながら、ブリッジ作成も今回で93号です。あまり進歩のない私ですが“継続は力なり”、100号発行までがんばります！(K.F)

新メニュー登場!!

パスタとピッツアのおいしい店

HAPPY VALLEY
Pasta & Pizza
SINCE 1975

随時見学OK!

デイサービス **赤石** ALWAYS SMILE

田原市赤石1-19
TEL 23-2715

デイサービス **福江**

田原市福江町白石26-1
TEL 34-1131